

EN Hair straightener

IT Piastra per capelli

DE Haarstraightener

PL Prostownica do włosów

HU Hajegyenesítő

ES Enderezador de cabello

PT Alisador de cabelo

FR Fer à lisser

SK Vyrovnávač vlasov

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are old than 8 and supervised.
2. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
3. The appliance are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
4. The temperature of the outer surface may be high when the appliance is working. Please do not touch outer surface by you hand.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SPECIFICATIONS AND FEATURES

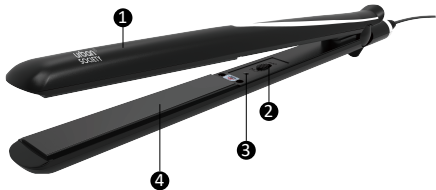
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- ON-OFF switch
- Power indicator light
- Black aluminum plates

HOW TO USE

1. Fully unwind the cord.
2. Make sure the switch position is set to "OFF".
3. Insert the plug into the power supply.
4. Place hair between the hot plates and press down firmly. Hold in place for a few seconds and pull through hair from the roots to the tips, maintaining some tension. Repeat the process until the desired hairstyle is achieved. Let the hair cool before final combing.
5. Switch off the appliance after use, unplug from the power supply and allow it to cool fully.

PART LIST

1. Housing
2. ON-OFF switch
3. Power indicator light
4. Plate



IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use.
- Before connecting the appliance for the first time check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or any other liquids.
- Do not use the appliance in immediate proximity to a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not spray aerosol products when the appliance is in operation.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Never carry or suspend the appliance by the cord.
- Do not operate after malfunction or cord damage.



Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato en un manera segura y comprender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
2. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
3. El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
4. La temperatura de la superficie exterior puede ser alta cuando el aparato está funcionando. No toque la superficie exterior con la mano.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS

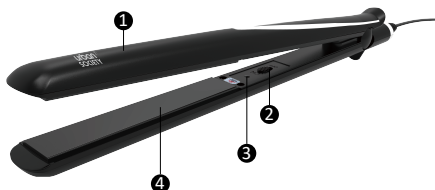
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- Interruptor ON-OFF
- Luz indicadora de alimentación
- Placas negras de aluminio

CÓMO USAR

1. Desenrolle completamente el cable.
2. Asegúrese de que la posición del interruptor esté ajustada en "OFF".
3. Inserte el enchufe en la fuente de alimentación.
4. Coloque el cabello entre las placas calientes y presione firmemente hacia abajo. Mantenga en su lugar por unos segundos y ponga el cabello de las raíces a las puntas para mantener un poco de tensión. Repita el proceso hasta que se logre el peinado deseado. Enfríe el cabello antes de peinarse finalmente.
5. Apague el aparato después de usarlo, desenchufe la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente.

LISTA DE PARTES

1. Cubierta
2. Interruptor ON-OFF
3. Luz indicadora de alimentación
4. Placa



SEGURIDADES IMPORTANTES

- Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usarlo.
- Antes de conectar el aparato por primera vez, compruebe que si el voltaje indicado en la etiqueta de potencia corresponde al voltaje de cable de su hogar.
- Desenchufe siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo y cuando no esté en uso.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice el aparato inmediatamente cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- No rocíe productos en aerosol cuando el aparato esté en funcionamiento.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No utilice otros accesorios que los suministrados.
- Nunca lleve ni suspenda el aparato por el cable.
- No opere el aparato después de un mal funcionamiento o daños del cable.



Eliminación correcta de este producto:

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de desechos, recíclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o in mancanza di pregressa esperienza e/o conoscenza se supervisionati o istruiti ad un uso sicuro dell'apparecchio e dopo la comprensione dei possibili pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sorvegliati e di età superiore ad anni 8.
2. L'apparecchio ed il cavo devono essere fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
3. L'apparecchio non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di comando a distanza.
4. La temperatura della superficie esterna può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Si prega di non toccare la superficie esterna con la mano.
5. Se il cavo di alimentazione risultasse danneggiato, va sostituito dal produttore, un tecnico autorizzato o da persone qualificate per evitare pericoli.

SPECIFICHE E CARATTERISTICHE

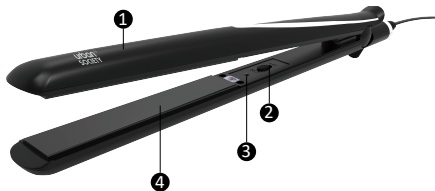
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- Interruttore ON-OFF
- Indicatore luminoso di alimentazione
- Piastre in alluminio nero

COME USARE

1. Srotolate completamente il cavo.
2. Assicurarvi che la posizione dell'interruttore sia impostata su "OFF".
3. Inserire la spina nella presa di corrente.
4. Posizionare i capelli tra le piastre calde e premere con decisione. Tenere in posizione per alcuni secondi e tirare i capelli dalle radici alle punte, mantenendo un po' di tensione. Ripetere il processo fino a ottenere l'acconciatura desiderata. Lascia raffreddare i capelli prima della pettinatura finale.
5. Spegnerne l'apparecchio dopo l'uso, scollegarlo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare completamente.

LISTA DELLE PARTI

1. Alloggiamento
2. Interruttore ON-OFF
3. Indicatore luminoso di alimentazione
4. Piatto



PRECAUZIONI IMPORTANTI

- Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso.
- Prima di collegare l'apparecchio per la prima volta verificare che la tensione indicata sull'etichetta dati corrisponda alla tensione di rete della propria abitazione.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo e quando non è in uso.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non spruzzare prodotti aerosol quando l'apparecchio è in funzione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti.
- Non trasportare o sospendere mai l'apparecchio per il cavo.
- Non utilizzare dopo un malfunzionamento o danni al cavo.



Corretto smaltimento di questo prodotto:

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Codesti sistemi possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ambientale sicuro.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

1. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
2. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
3. O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
4. A temperatura da superfície externa pode estar alta quando o aparelho está funcionando. Por favor, não toque na superfície externa com a mão.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada para evitar acidentes.

ESPECIFICAÇÕES E RECURSOS

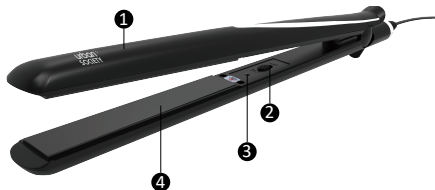
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- Chave ON-OFF
- Luz indicadora de energia
- Placas de alumínio preto

COMO USAR

1. Desenrole totalmente o cabo.
2. Certifique-se de que a posição da chave esteja em “OFF”.
3. Insira o plugue na fonte de alimentação.
4. Coloque o cabelo entre as placas quentes e pressione com firmeza. Segure no lugar por alguns segundos e puxe o cabelo da raiz às pontas, mantendo um pouco de tensão. Repita o processo até que o penteado desejado seja alcançado. Deixe o cabelo esfriar antes de pentear.
5. Desligue o aparelho após o uso, desconecte-o da tomada e deixe-o esfriar completamente.

LISTA DE PEÇAS

1. Habitação
2. Chave ON-OFF
3. Luz indicadora de energia
4. Prato



IMPORTANTES SALVAGUARDAS

- Leia este manual de instruções cuidadosamente antes de usar.
- Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, verifique se a voltagem indicada na etiqueta de classificação corresponde à voltagem eléctrica da sua casa.
- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de limpar e quando não estiver em uso.
- Para evitar o risco de choque eléctrico, não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não use o aparelho nas proximidades de banheiras, chuveiros ou piscinas.
- Não pulverize produtos em aerossol quando o aparelho estiver em funcionamento.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Não use outros acessórios além dos fornecidos.
- Nunca transporte ou suspenda o aparelho pelo cabo.
- Não opere após mau funcionamento ou danos ao cabo.



Descarte correto deste produto:

Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos, recicle-o de maneira responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem segura para o meio ambiente.

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren alt und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anweisung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
2. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
3. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung bedient werden.
4. Die Arbeitstemperatur der Außenfläche kann hoch sein. Bitte berühren Sie die Außenfläche nicht mit der Hand.
5. Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Serviceagentur oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

SPEZIFIKATIONEN UND FUNKTIONEN

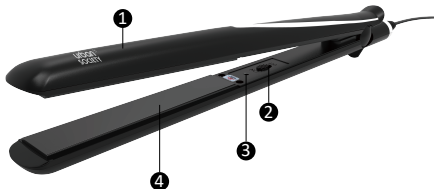
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- Ein / Aus Schalter
- Kontrollleuchte
- Schwarze Aluminiumplatten

WIE BENUTZT MAN

1. Wickeln Sie das Kabel vollständig ab.
2. Stellen Sie sicher, dass die Schalterstellung auf „OFF“ steht.
3. Stecken Sie den Stecker in die Stromversorgung.
4. Legen Sie die Haare zwischen die Kochplatten und drücken Sie sie fest nach unten. Halten Sie es einige Sekunden lang an Ort und Stelle und ziehen Sie es durch die Haare von den Wurzeln bis zu den Spitzen, wobei Sie die Spannung beibehalten. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Frisur erreicht ist. Lassen Sie das Haar vor dem endgültigen Kämmen abkühlen.
5. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen.

STÜCKLISTE

1. Gehäuse
2. ON-OFF Schalter
3. Kontrollleuchte
4. Teller



WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Anschließen des Geräts, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung der Netzspannung in Ihrem Haus entspricht.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch immer vom Stromnetz.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Sprühen Sie keine Aerosolprodukte, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten Aufsätze.
- Tragen oder hängen Sie das Gerät niemals am Kabel auf.
- Nicht nach Fehlfunktionen oder Kabelschäden betreiben.



Richtige Entsorgung dieses Produkts:

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

D'INSTRUCTIONS

1. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si elles ont reçu la supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et reconnaissent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont supervisés.
2. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
3. L'appareil n'est pas destiné à être utilisés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
4. La température des surfaces extérieures peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Veuillez ne pas toucher les surfaces extérieures avec la main.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

SPÉCIFICATIONS ET CARACTÉRISTIQUES

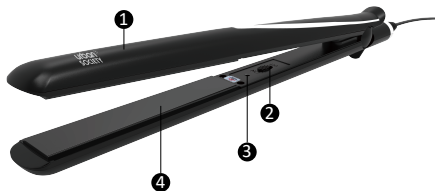
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- ON-OFF interrupteur
- Lumière d'indicateur de puissance
- Plaques d'aluminium noir

COMMENT UTILISER

1. Déroulez complètement le cordon.
2. Assurez-vous que la position de commutage est définie sur « OFF ».
3. Insérez la prise dans l'alimentation électrique.
4. Placez les cheveux entre les plaques chaudes et appuyez fermement vers le bas. Maintenez-vous en place pendant quelques secondes et tirez à travers les cheveux des racines vers les pointes, en maintenant une certaine tension. Répétez le processus jusqu'à ce que la coiffure désirée soit atteinte. Laisser refroidir les cheveux avant le peignage final.
5. Éteignez l'appareil après utilisation, débranchez de l'alimentation et laissez-le refroidir complètement.

LISTE DES PARTIES

1. Logement
2. ON-OFF interrupteur
3. Lumière d'indicateur de puissance
4. Plaque



GARANTIES IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de l'utiliser.
- Avant de connecter l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette correspond à la tension du réseau dans votre maison.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation avant le nettoyage et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour prévenir le risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pulvérisez pas de produits aérosols lorsque l'appareil est en service.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'autres pièces jointes que celles fournies.
- Ne jamais transporter ou suspendre l'appareil par le cordon.
- Ne fonctionnez pas après un mauvais fonctionnement ou des dommages au cordon ombilical.



Élimination correcte de ce produit :

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit avait été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit pour un recyclage écologique.

PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

1. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia zaangażowany. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji użytkownika nie mogą wykonywać przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
2. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
3. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego czasomierza ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
4. Podczas pracy urządzenia temperatura powierzchni zewnętrznej może być wysoka. Proszę nie dotykać ręką zewnętrzną powierzchnię.
5. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

DANE TECHNICZNE I FUNKCJE

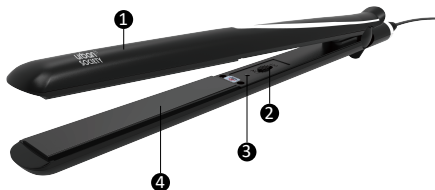
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- ON-OFF przełącznik
- Kontrolka zasilania
- Czarne aluminiowe płytki

JAK UŻYWAĆ

1. Całkowicie rozwiń przewód.
2. Upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w pozycji „OFF”.
3. Włóż wtyczkę do źródła zasilania.
4. Umieść włosy między płytami grzejjnymi i mocno dociśnij. Przytrzymaj przez kilka sekund i przeciągnij włosy od nasady do końcówek, utrzymując pewne napięcie. Powtarzaj proces aż do uzyskania pożądanej fryzury. Przed ostatecznym czesaniem pozwól włosom ostygnąć.
5. Po użyciu wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozwól mu całkowicie ostygnąć.

LISTA CZĘŚCI

1. Mieszkaniowy
2. ON-OFF przełącznik
3. Kontrolka zasilania
4. Talerz



WAŻNI OCHRONIARZE

- Przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi.
- Przed pierwszym podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu w Twoim domu.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem i gdy nie jest używane.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nie rozpylać produktów w aerozolu podczas pracy urządzenia.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używaj innych załączników niż dostarczone.
- Nigdy nie przenoś ani nie zawieszaj urządzenia za przewód.
- Nie używać po awarii lub uszkodzeniu przewodu.



Prawidłowe Wyrzucanie tego produktu:

To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego wyrzucania odpadów, poddaj je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą zabrać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

PREČÍTAJTE SI A ULOŽTE TENTO POKYN

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
2. Uchovávajte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
3. Spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
4. Keď je spotrebič v prevádzke, môže byť vysoká teplota vonkajšieho povrchu. Nedotýkajte sa vonkajšieho povrchu.
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

ŠPECIFIKÁCIE A VLASTNOSTI

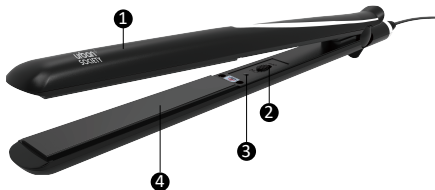
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- Vypínač ON-OFF
- Kontrolka napájania
- Čierne hliníkové platne

AKO POUŽIŤ

1. Úplne odviňte kábel.
2. Uistite sa, že je poloha prepínača nastavená na „OFF“.
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
4. Vložte vlasy medzi horúce platne a pevne ich stlačte. Vydržte na mieste niekoľko sekúnd a pretiahnite vlasy od korenkov po končeky, udržiajte určité napätie. Postup opakujte, kým sa nedosiahne požadovaný účes. Pred konečným česaním nechajte vlasy vychladnúť.
5. Po použití prístroj vypnite, odpojte od elektrickej siete a nechajte ho úplne vychladnúť.

ZOZNAM ČASTÍ

1. Bývanie
2. Vypínač ON-OFF
3. Kontrolka napájania
4. Tanier



DÔLEŽITÉ ZÁRUKY

- Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Pred prvým pripojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá sieťovému napätiu vo vašej domácnosti.
- Pred čistením a keď zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte od zdroja napájania.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín.
- Nepoužívajte prístroj v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Pokiaľ je prístroj v prevádzke, nestriekajte aerosólové výrobky.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Nepoužívajte iné ako dodané doplnky.
- Prístroj nikdy neprenášajte ani nezastavujte za kábel.
- Nefungujte po poruche alebo poškodení kábla.



Správna likvidácia tohto produktu:

Toto označenie znamená, že tento produkt by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého bol produkt zakúpený. Môžu tento produkt odovzdať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.

OLVASSA EL ÉS MENTSE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

1. A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekekre, a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, valamint tapasztalat és ismeretek hiányában levő személyekre ajánljuk, akik megkaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozó felügyeletet vagy utasításokat, és megértik az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem végezhetnek takarítást és karbantartást, akik 8 évnél fiatalabb vagy felügyelet alatt nem állnak.
2. Olyan helyen tartsa a készüléket és annak vezetékeit, ahol 8 évnél fiatalabb gyermekek nem elérhető.
3. Nem szabad külső időzítővel vagy más távvezérlő rendszerrel működtetni a készüléket.
4. A készülék külső felületének hőmérséklete magas lehet a működése közben. Ne érintse meg a külső felületet kézzel!
5. A tápkábel megsérülése esetében csak a gyártó, a szervizképviselő vagy hasonlóan képzett személyek cserélhetik a veszély elkerülése érdekében.

MŰSZAKI ADATOK ÉS JELLEMZŐK

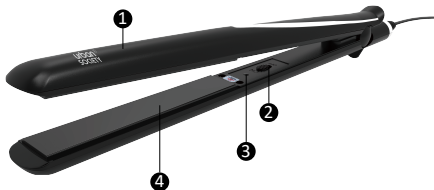
- 220-240V, 50/60Hz, 35W
- ON-OFF kapcsoló
- Tápfeszültség jelzőfény
- Fekete alumínium lemezek

HOGYAN KELL HASZNÁLNI

1. Tekerje le teljesen a vezetéket.
2. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló pozíciója „OFF” állásban van.
3. Dugja be a dugót az áramforrásba.
4. Helyezze a haját a főzőlapok közé, és erősen nyomja le. Tartsa a helyén néhány másodpercig, és húzza át a haját a gyökerektől a hegyekig, fenntartva a feszültséget. Ismételje meg a folyamatot, amíg a kívánt frizurát el nem éri. Az utolsó fésülés előtt hagyja kihűlni a haját.
5. Használat után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápfeszültséget és hagyja teljesen kihűlni.

RÉSZLISTA

1. Ház
2. ON-OFF kapcsoló
3. Tápfeszültség jelzőfény
4. Lemez



FONTOS VÉDELMEK

- Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást.
- A készülék első bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a névtáblán feltüntetett feszültség megfelel-e az otthoni hálózati feszültségnek.
- Tisztítás előtt és amikor nem használja, mindig húzza ki a készüléket az áramforrásból.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a készüléket fürdő, zuhany vagy úszómedence közelében.
- Ne permetezzen aeroszolos termékeket, amikor a készülék működik.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ne használjon a mellékeltetktől eltérő mellékleteket.
- Soha ne cipelje vagy függessze a készüléket a vezetéknél fogva.
- Ne működjön meghibásodás vagy vezetékkárosodás után.



A termék helyes megsemmisítése:

Ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni az EU-ban. Annak érdekében, hogy a hulladék helytelen ártalmatlanítása károsíthatja a környezetet vagy az emberi egészséget, felelősségteljesen újrahasznosítsa a hulladékot az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítésére. Ha használt eszközt ad vissza, használja a visszavételi és gyűjtési rendszert, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Újrahasznosíthatják ezt a terméket környezetbaráti módon.